

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN AMBTENARENZAKEN

[S-C — 394]

20 JULI 1994. — Omzendbrief POL 31 *bis* ter vervanging van POL 31 van 29 april 1988 en ter verduidelijking van de bepalingen van artikel 45, tweede lid, 1° van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt

Aan de heren Provinciegouverneurs

Ter informatie :

— aan de heren Arrondissementscommissarissen

— aan de dames en heren Burgemeesters en Schepenen

Mijnheer de Gouverneur,

Sedert de inwerkingtreding van de wet op het politieambt heb ik talrijke vragen gekregen vanwege de burgemeesters en korpschefs van de gemeentepolitie, meer bepaald wat betreft de intergemeentelijke politietsamenwerkingsakkoorden afgesloten krachtens het vroeger artikel 222 van de Nieuwe Gemeentewet en de ministeriële omzendbrief POL 31 van 29 april 1988.

I. Algemeenheden

Artikel 45, tweede lid, 1° van de wet op het politieambt komt niet terug op het in het vroeger artikel 222 van de Nieuwe Gemeentewet vermelde principe dat opgeheven wordt.

De machtigingen verleend op grond van artikel 222 van de Nieuwe Gemeentewet blijven geldig.

Artikel 45, tweede lid, 1° moet inderdaad in dezelfde geest geïnterpreteerd worden als artikel 222, hetgeen betekent dat de gemeenteraad de voorwaarden en de verschillende samenwerkingsmodaliteiten kan bepalen waarover sprake in bedoeld artikel.

II. Afsluiten van politietsamenwerkingsprotocol

a) Om overeenkomstig artikel 45 een samenwerkingsakkoord te sluiten, moeten de gemeenten een procedure in acht nemen die twee voorafgaande formaliteiten omvat :

1. Het voorstel van de gemeenteraden dat een verzoek en een toestemming van de betrokken gemeenten veronderstelt.

Wanneer de samenwerking zich moet uitstrekken over meerdere gemeenten, dienen de gemeenteraden de verscheidene bedoelde gemeenten te vermelden. Deze hoeven niet noodzakelijk aangrenzend te zijn. Het is evenwel wenselijk provinciale of zonale entiteiten te vormen teneinde de isolering van sommige gemeenten te vermijden.

2. De machtiging van de Provinciegouverneur.

De Gouverneur zal zijn beslissing nemen, rekening houdend met de beweegredenen en de voordelen die de gemeenten ertoe brengen een samenwerking te overwegen, evenals met de middelen waarover ze beschikken. Hij mag eveneens voorstellen uitlokken wanneer daartoe volgens hem doorslaggevende redenen bestaan.

De machtiging mag door de Gouverneur worden ingetrokken hetzij ambtshalve, hetzij op vraag van één van de gemeenteraden.

b) De gemeenten die op grond van het vroeger artikel 222 van de Nieuwe Gemeentewet een door de provinciegouverneur afgeleverde machtiging genieten, maar die op de datum van inwerkingtreding van de wet op het politieambt het samenwerkingsakkoord nog niet konden concretiseren door de ondertekening van een protocol, zullen dit akkoord kunnen afsluiten zonder opnieuw de twee in punt a bedoelde formaliteiten te moeten vervullen.

III. Bevoegdheid van de politieambtenaren van de gemeentepolitie

De samenwerkingsovereenkomst heeft uitwerking vanaf het ogenblik waarop de gouverneur de machtiging verleend heeft. De territoriale bevoegdheid van de leden van de gemeentepolitie wordt bijgevolg uitgebreid tot het grondgebied van de gemeente waarmee een akkoord werd gesloten. De politieambtenaren van de gemeentepolitie kunnen dus op het grondgebied van deze gemeente optreden binnen de perken van de door de bevoegde overheden vastgestelde modaliteiten.

In tegenstelling tot de vroegere bepaling omvat artikel 45, tweede lid, 1° bovendien niet meer de termen « als hulp ».

Dit betekent dat de politieambtenaren die optreden op het grondgebied van een andere gemeente, er handelen als politieambtenaar met volle bevoegdheid.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

[S-C — 394]

20 JUILLET 1994. — Circulaire POL 31 *bis* remplaçant la circulaire POL 31 du 29 avril 1988 et commentant les dispositions de l'article 45, alinéa deux, 1° de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police

A MM. les Gouverneurs de Province

Pour information :

— A MM. les Commissaires d'arrondissement

— A Mmes et MM. les Bourgmestres et Echevins

M. le Gouverneur,

Depuis l'entrée en vigueur de la loi sur la fonction de police de nombreuses questions me sont parvenues de la part des bourgmestres et des chefs de corps de la police communale, notamment en ce qui concerne les coopérations policières intercommunales conclues en vertu de l'ancien article 222 de la Nouvelle Loi Communale et de la circulaire ministérielle POL 31 du 29 avril 1988.

I. Généralités

L'article 45, alinéa deux, 1° de la loi sur la fonction de police ne remet pas en cause le principe énoncé à l'ancien article 222 de la Nouvelle Loi Communale qu'il abroge.

Les autorisations accordées sur base de l'article 222 de la Nouvelle Loi Communale restent valables.

En effet, l'article 45, alinéa deux, 1° doit être interprété dans le même esprit que celui de l'article 222, ce qui signifie que le conseil communal peut déterminer les conditions et les différentes modalités de la coopération dont question audit article.

II. Conclusion de protocole de coopération policière

a) Pour conclure un accord de coopération conformément à l'article 45, les communes doivent se conformer à une procédure comportant deux formalités préalables :

1. La proposition des conseils communaux qui suppose une demande et l'accord des communes concernées.

Lorsque la coopération doit s'étendre à plusieurs communes, les conseils communaux mentionneront les diverses communes visées. Celles-ci ne doivent pas nécessairement être limitrophes mais il est toutefois préférable de constituer des entités provinciales ou zonales qui évitent l'isolement de certaines communes.

2. L'autorisation du Gouverneur de la province.

Le Gouverneur prendra sa décision en tenant compte des raisons et des avantages qui conduisent les communes à envisager une coopération, ainsi que des moyens dont elles disposent. Il peut aussi susciter des propositions lorsqu'il existe, selon lui, des motifs déterminants.

L'autorisation peut être retirée par le Gouverneur, soit d'office, soit à la demande de l'un des conseils communaux.

b) Les communes bénéficiant d'une autorisation délivrée par le gouverneur de province en vertu de l'ancien article 222 de la Nouvelle Loi Communale mais n'ayant pas encore, à la date de l'entrée en vigueur de la loi sur la fonction de police, pu concrétiser l'accord de coopération par la signature d'un protocole pourront conclure cet accord sans devoir à nouveau remplir les deux formalités visées au point a.

III. Compétence des fonctionnaires de police de la police communale

La convention de coopération produit ses effets dès le moment où le Gouverneur a accordé l'autorisation. La compétence territoriale des membres de la police communale se trouve dès lors élargie au territoire de(s) la commune(s) avec laquelle (lesquelles) un accord a été conclu. Les fonctionnaires de police de la police communale peuvent donc intervenir sur le territoire de cette(s) commune(s) dans les limites des modalités fixées par les autorités compétentes.

De plus, contrairement à la disposition antérieure, l'article 45, alinéa 2, 1° ne comprend plus les termes « à titre d'auxiliaires ».

Il en résulte que les fonctionnaires de police intervenant sur le territoire d'une autre commune, y agissent au titre de fonctionnaire de police à compétence pleine.

Zo mag bijvoorbeeld een politieambtenaar van de gemeentepolitie die, ter gelegenheid van een actie in het raam van het samenwerkingsakkoord een misdrijf vaststelt op het grondgebied van een andere gemeente dan de zijne, zelf proces-verbaal opstellen zonder een beroep te doen op een politieambtenaar van de desbetreffende gemeente.

De bevoegdheden waarover sprake in artikel 45, tweede lid, 1^o zijn die met betrekking enerzijds tot de opdrachten van bestuurlijke politie en anderzijds tot de opdrachten van gerechtelijke politie.

1. Opdrachten van bestuurlijke politie (artikel 14 van de wet op het politieambt).

1.1. De samenwerking tussen verschillende gemeentelijke politiekorpsen op het vlak van bestuurlijke politie doet interessante perspectieven ontstaan, onder de vorm van hetzij bestendige of hetzij occasionele verbintenissen.

1.2. De machtiging verleend door de Gouverneur, impliceert op het vlak van bestuurlijke politie slechts de verplichting tot een georganiseerde en bestendige samenwerking in de mate dat bijzondere overeenkomsten die voorzien (cfr. omzendbrief van 5 februari 1992 betreffende de intergemeentelijke politiewerking).

2. Opdrachten van gerechtelijke politie (artikel 15 van de wet op het politieambt).

De Gouverneur stelt onmiddellijk de territoriale bevoegde overheid, in casu de Procureur-generaal, op de hoogte van de verleende machtiging.

IV. Hiërarchische overheid

1. Opdrachten van bestuurlijke politie

Overeenkomstig artikel 172 van de Nieuwe Gemeentewet is de burgemeester het hoofd van de gemeentepolitie in de uitoefening van haar opdrachten van bestuurlijke politie.

De burgemeester richt aan de korpschef zijn bevelen of richtlijnen dienaangaande.

2. Opdrachten van gerechtelijke politie

Voor de uitvoering van haar opdrachten van gerechtelijke politie is de gemeentepolitie enerzijds onder het gezag geplaatst van de procureurs-generaal en van de procureurs des Konings en anderzijds onder het gezag van de Minister van Justitie die aan de korpschef van de gemeentepolitie algemene richtlijnen kan geven die nodig zijn voor het vervullen van die opdrachten (artikel 5, 2^e lid van de wet op het politieambt).

3. Beheer en leiding

De korpschef is onder het gezag van de burgemeester belast met de leiding, de organisatie en de verdeling van de taken van het politiekorps.

De burgemeester is belast met het toezicht op de leden van het gemeentelijk politiekorps en dit met het oog op de uitoefening van zijn bevoegdheden in tuchtaangelegenheden (artikel 171 bis van de Nieuwe Gemeentewet).

4. Interventies

Artikel 8 van de wet op het politieambt bepaalt dat « bij het vervullen van hun opdrachten de politieambtenaren uitsluitend onder de leiding staan van de meerderen van de politiedienst, waartoe deze politieambtenaren behoren, behoudens uitdrukkelijke overeenkomsten die met andere politiediensten worden aangegaan ».

De samenwerkingsakkoorden waarover sprake in deze omzendbrief worden beoogd door deze uitzondering.

Bij gezamenlijke interventie van de lokale politie en van die van andere gemeenten zal de hiërarchie van de graden moeten nageleefd worden in de procedures waarin leiding moet gegeven worden. Het is bijgevolg belangrijk dat de samenwerkingsakkoorden expliciet voorzien hoe de hiërarchie zal worden georganiseerd.

Teneinde een goede coördinatie te verzekeren inzake veiligheid en criminaliteitsbestrijding, past het dat de verantwoordelijke van de gemeentepolitie die in een andere gemeente dan de zijne gerechtelijk optreedt, daarvan zo snel mogelijk de politie van deze gemeente op de hoogte brengt.

Tenslotte dient eraan herinnerd te worden dat de mogelijkheid op te treden in een andere gemeente in het kader van een politiewerkingssakkoord, slechts geldt voor de politieambtenaren van de gemeentepolitie (artikel 3, 3^o van de wet op het politieambt). De burgemeester en de schepenen die overeenkomstig artikel 11, id 4 en 14, van het Wetboek van Strafvordering de vervanging verzekeren van de leden van de gemeentepolitie bekleed met de iedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de Procureur des Konings, mogen dus niet optreden op het grondgebied van een andere gemeente.

Ainsi, par exemple, un fonctionnaire de police de la police communale qui, à l'occasion d'une action dans le cadre de l'accord de coopération, constate un délit sur le territoire d'une autre commune que la sienne, peut dresser procès-verbal lui-même, sans faire appel à un fonctionnaire de police de la commune concernée.

Les compétences dont il est question à l'article 45, alinéa 2, 1^o sont celles relatives d'une part, aux missions de police administrative et d'autre part, aux missions de police judiciaire.

1. Missions de police administrative (article 14 de la loi sur la fonction de police).

1.1. La collaboration en matière de police administrative entre corps de police de communes différentes suscite d'intéressantes perspectives, sous la forme de liens soit permanents, soit occasionnels.

1.2. L'autorisation accordée par le Gouverneur n'implique l'obligation d'une coopération organisée et permanente en matière de police administrative que dans la mesure où des accords particuliers la prévoient (cfr. ma circulaire du 5 février 1992 relative à la coopération policière intercommunale).

2. Missions de police judiciaire (article 15 de la loi sur la fonction de police).

Le Gouverneur informe immédiatement l'autorité judiciaire territorialement compétente, en l'espèce le Procureur Général, de l'autorisation accordée.

IV. Autorité hiérarchique

1. Missions de police administrative

Conformément à l'article 172 de la Nouvelle Loi Communale, le bourgmestre est le chef de la police communale dans l'exercice de ses missions de police administrative.

Le bourgmestre adresse au chef de corps ses ordres ou directives à ce sujet.

2. Missions de police judiciaire

Pour l'accomplissement de ses missions de police judiciaire, la police communale est placée d'une part sous l'autorité des procureurs généraux et procureurs du Roi, et, d'autre part, sous celle du Ministre de la Justice qui peut donner au chef de corps de la police communale des directives générales nécessaires à l'accomplissement de ces missions (article 5, second alinéa de la loi sur la fonction de police).

3. Gestion et direction

Le chef de corps est chargé sous l'autorité du bourgmestre de la direction, de l'organisation et de la répartition des tâches du corps de police.

Le bourgmestre est chargé de la surveillance des membres de la police communale et ce en vue d'exercer ses compétences en matière disciplinaire (article 171 bis de la Nouvelle Loi Communale).

4. Interventions

L'article 8 de la loi sur la fonction de police prévoit que « dans l'exécution de leurs missions, les fonctionnaires de police sont placés sous la direction exclusive des supérieurs du service de police auquel ces fonctionnaires de police appartiennent, sauf accords exprès conclus avec d'autres services de police ».

L'exception vise les accords de coopération dont question dans cette circulaire.

Dans ce cadre, lors d'intervention conjointe de la police locale et de celles d'autres communes, la hiérarchie des grades devra être respectée dans les procédures de commandement. Aussi, il est important que l'organisation hiérarchique soit explicitement prévue dans les accords de coopération.

En vue d'assurer une bonne coordination en matière de sécurité et de lutte contre la criminalité, il convient que le responsable de la police communale agissant en matière judiciaire dans une autre commune en informe, dès que possible, la police de cette commune.

Enfin, il faut rappeler que la faculté d'intervenir sur une autre commune, dans le cadre d'un accord de coopération policière, ne vaut que pour les fonctionnaires de police de la police communale, (article 3, 3^o de la loi sur la fonction de police). Les bourgmestres et échevins qui assurent, conformément aux articles 11, alinéa 4 et 14, du Code d'Instruction Criminelle, le remplacement des membres de la police communale revêtus de la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi ne peuvent donc pas intervenir sur le territoire d'une autre commune.

V. Uitvoeringsmodaliteiten

1. Een schriftelijke overeenkomst die de uitvoeringsmodaliteiten vastlegt, is wenselijk wanneer de beoogde samenwerking georganiseerd en bestendig is (cf. mijn omzendbrief van 5 februari 1992 betreffende de intergemeentelijke politiewerking).

2. Omwille van de technische evolutie en de reële behoeften, moet er geregeld een evaluatie gemaakt worden van het samenwerkingsakkoord en dient het desgevallend aangepast te worden.

3. Wanneer politiewerkingssakkoorden het opzetten van 24 u./24 permanenties voorzien, is het aan te raden dat de provinciegouverneur daar de politieoverheden die belast zijn met het beheer van dringende oproepen betreffende deze gemeenten, van op de hoogte stelt (rijkswacht of gemeentepolitie).

VI. Gemeenten met bijzondere taalstelsels

1. De leden van politiekorpsen van gemeenten met een bijzonder taalstelsel, die deelnemen aan samenwerkingsovereenkomsten, mogen niet verplicht worden andere voorwaarden te vervullen dan die, waaraan ze moeten voldoen om hun functie uit te oefenen in hun thuisgemeente, d.w.z. de gemeente waar ze aangeworven werden.

2. De gemeentelijke overheid die in dit geval voordeel haalt uit de samenwerking van andere politiekorpsen moet op het volgende toezien: op haar grondgebied moeten de hulpdiensten zo georganiseerd worden dat het publiek gediend wordt in de taal waarop het krachtens de wetgeving terzake recht heeft.

Daartoe beslist zij of het politiepersoneel uit andere gemeenten alleen hun functie kunnen uitoefenen in de gemeente of als het noodzakelijk is hen te laten vergezellen door een lokale politieagent.

VII. Tuchtrechtelijke bevoegdheid

De gemeentelijke overheden bezitten slechts tuchtrechtelijke macht ten opzichte van leden van het eigen politiekorps. Ze hebben geen bevoegdheid om, in voorkomend geval, het gedrag van leden van andere politiekorpsen die op hun grondgebied optreden, te bestraffen (cf. mijn omzendbrief van 5 februari 1992 betreffende de intergemeentelijke politiewerking, blz. 59). De feiten die aanleiding kunnen geven tot een tuchtrechtelijke procedure dienen ter kennis te worden gebracht van de burgemeester van de gemeente waar de politieagent benoemd is.

VIII. Aansprakelijkheid van de politieambtenaren in het kader van opdrachten uitgevoerd op basis van een samenwerkingsakkoord — Arbeidsongeval

Wat betreft het probleem van de burgerlijke aansprakelijkheid van de gemeenten bij de opdrachten uitgevoerd door de politieambtenaren in het kader van een samenwerkingsakkoord herinner ik U eraan dat de wet op het politieambt bepaalt dat de politieambtenaar beschouwd wordt als een aangestelde. Voor een personeelslid van de gemeentepolitie is de aansteller de gemeente.

Luidens artikel 47, 3e lid van voornoemde wet, is de gemeente aansprakelijk voor de schade veroorzaakt door de politieambtenaren in de functies waarin de gemeente hen heeft aangewend.

Het optreden in een andere gemeente in het raam van de samenwerkingsakkoorden voorzien in artikel 45, tweede lid, 1^o, doet niets af aan de aansprakelijkheid van de gemeente die de politieambtenaar heeft aangesteld.

Wat betreft de dekking van de arbeidsongevallen verwijs ik naar artikel 26, § 1, van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 tot uitvoering van de wet van 3 juli 1967 en betreffende de schadevergoeding voortvloeiende uit de arbeidsongevallen en ongevallen overkomen op de weg van het werk ten gunste van sommige personeelsleden van provincies, gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten, verenigingen van gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, openbare intergemeentelijke centra voor maatschappelijk welzijn en openbare leningsinstellingen.

Dit artikel schrijft voor dat de last van de aan het slachtoffer toegekende toelagen en renten aan het bestuur toekomt of aan de instelling die het slachtoffer tewerkstelde op het ogenblik van het ongeval d.w.z. de gemeente waaraan de politieman statutair verbonden is.

Inderdaad de bezoldigingen en kosten van de leden van de gemeentepolitie vallen ten laste van de gemeentebegroting.

Bijgevolg verwijs ik naar artikel 27 van bedoeld besluit dat voorschrijft dat « De in artikel 1 bedoelde besturen en instellingen kunnen teneinde de door hen te dragen lasten geheel of gedeeltelijk te dekken, verzekeringsovereenkomsten sluiten, hetzij met een erkende verzekeringssociëteit tegen vaste premie, hetzij met een erkende gemeenschappelijke verzekeringskas, overeenkomstig de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 ».

V. Modalités d'exécution

1. Une convention écrite fixant les modalités d'exécution est souhaitable lorsque la coopération envisagée est permanente. (cf. ma circulaire du 5 février 1992 relative à la coopération policière intercommunale).

2. En raison de l'évolution technique et des besoins réels, il convient de faire régulièrement une évaluation de l'accord de coopération et le cas échéant de l'adapter.

3. Lorsque des accords de coopération policière prévoient la mise en œuvre d'une permanence 24 h/24, il convient que le gouverneur de la Province en avertisse les autorités de police (gendarmerie ou Police communale) chargées de la gestion des appels urgents relatif à ces communes.

VI. Cas de communes à régimes linguistiques spéciaux

1. Les membres de corps de police de communes à régimes linguistiques spéciaux qui participent à des accords de coopération ne peuvent pas être obligés de remplir d'autres conditions que celles qu'ils doivent réunir pour exercer leurs fonctions dans leur commune d'attache, c'est-à-dire, celle où ils ont été recrutés.

2. L'autorité communale qui, dans ce cas, bénéficie de la coopération d'autres corps de police doit veiller à ce que, sur son territoire, les services soient organisés de telle façon que le public soit servi dans la langue à laquelle il a droit en vertu de la législation en la matière.

A cet effet, elle décide si le personnel de police venant d'autres communes peut être mis seul en fonction dans la commune ou s'il s'impose de le faire accompagner par un policier local.

VII. Compétence disciplinaire

Les autorités communales ne possèdent le pouvoir disciplinaire qu'à l'égard des membres de leur propre corps de police. Elles sont sans compétence pour sanctionner, le cas échéant, le comportement de membres d'autres corps de police intervenant sur leur territoire (cf. ma circulaire du 5 février 1992 relative à la coopération policière intercommunale, p. 57). Les faits susceptibles de donner lieu à une procédure disciplinaire seront portés à la connaissance du bourgmestre de la commune dans laquelle est nommé le policier.

VIII. Rensponsabilité des fonctionnaires de police dans le cadre des missions effectuées sur base d'un accord de coopération — Accident de travail

En ce qui concerne le problème de la responsabilité civile des communes lors des missions effectuées par les fonctionnaires de police dans le cadre d'un accord de coopération, je vous rappelle que la loi sur la fonction de police prévoit que le fonctionnaire de police est considéré comme un préposé. Pour un membre du personnel de la police communale, le commettant est la commune.

Suivant l'article 47, 3e alinéa de la loi précitée, c'est la commune qui est responsable du dommage causé par les fonctionnaires de police dans les fonctions auxquelles celle-ci les a employés.

L'intervention dans une autre commune dans le cadre des accords de coopération prévus à l'article 45, second alinéa, 1^o n'enlève rien à la responsabilité de la commune qui a préposé le fonctionnaire de police.

Quant à la couverture des accidents de travail, je vous renvoie à l'article 26, § 1er, de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 exécutant la loi du 3 juillet 1967 et relatif à la réparation en faveur de certains membres du personnel des provinces, des communes, des agglomérations et des fédérations de communes, des associations de communes, des centres publics d'aide sociale, des centres publics intercommunaux d'assistance publique et des caisses publiques de prêts, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail.

Cet article prévoit que la charge des indemnités et rentes octroyées à la victime incombe à l'administration ou à l'établissement qui occupait la victime au moment de l'accident, c'est-à-dire la commune où est rattaché statutairement le policier.

En effet, les traitements et frais des membres de la police communale sont à charge du budget communal.

Par conséquent, je vous renvoie à l'article 27 dudit arrêté qui prévoit que « Les administrations et établissements visés à l'article 1er peuvent, pour couvrir intégralement ou partiellement la charge qui leur incombe, souscrire des contrats d'assurance soit auprès d'une société d'assurance à primes fixes agréée, soit auprès d'une caisse commune d'assurance agréée, conformément à la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ».

IX. Opheffingen

De omzendbrief POL 31 van 29 april 1988 ter verduidelijking van de bepalingen van artikel 195 van de gemeentewet en de omzendbrief van 9 november 1989 ter aanvulling van de omzendbrief POL 31 van 29 april 1988 ter verduidelijking van de bepalingen van artikel 222 van de Nieuwe Gemeentewet, worden opgeheven.

X. Nuttige verwijzingen

— Omzendbrief van 5 februari 1992 betreffende de intergemeentelijke politiesamenwerking (niet in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd).

— Wet van 5 augustus 1992 op het politieambt (*Belgisch Staatsblad* van 22 december 1992).

— Omzendbrief van 2 februari 1993 betreffende de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt (*Belgisch Staatsblad* van 20 maart 1993).

Gelieve, Mijnheer de Gouverneur, in het bestuursmemoriaal & datum te willen aanduiden waarop onderhavige omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd werd.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. Tobback.

X. Abrogations

La circulaire POL 31 du 29 avril 1988 commentant les dispositions de l'article 195 de la loi communale et la circulaire du 9 novembre 1989 complémentaire à la circulaire POL 31 du 29 avril 1988 commentant les dispositions de l'article 222 de la Nouvelle Loi Communale sont abrogées.

XI. Références utiles

— Circulaire du 5 février 1992 relative à la coopération policière intercommunale (non publiée au *Moniteur belge*).

— Loi du 5 août 1992 sur la fonction de police (*Moniteur belge* du 22 décembre 1992).

— Circulaire du 2 février 1993 relative à la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police. (*Moniteur belge* du 20 mars 1993).

Je vous prie, M. le Gouverneur, de bien vouloir indiquer au Mémorial administratif la date à laquelle la présente circulaire a été publiée au *Moniteur belge*.

Le Ministre de l'Intérieur,
L. Tobback.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**Griffie van de arbeidsrechtbanken te Namen-Dinant
Vacante betrekking van beambte (man of vrouw)**

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot Mevr. de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Belliardstraat 51, te 1040, Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

1° volle achttien jaar oud zijn;

2° houder(ster) zijn van een getuigschrift van lager middelbaar of door de Koning gelijkwaardig verklaard onderwijs, of vast benoemd zijn en bij de griffie van een hof of een rechtbank ten minste twee jaar werkzaam zijn geweest hetzij als bode, hetzij in een graad waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist en waaraan een wedde is verbonden waarvan de schaal ondergebracht is in niveau 4, vastgesteld bij de bepalingen tot regeling van de bezoldiging van het personeel der Ministeries;

3° reeds geslaagd zijn voor een door de Koning ingericht maturiteitsexamen, bestaande uit een mondeling en een schriftelijk gedeelte, voor een examencommissie die wordt ingesteld door de Minister van Justitie.

Doctors of licentiaten in de rechten zijn van het examen vrijgesteld.

De kandidaten dienen bij hun aanvraag een afschrift te voegen van het bewijs dat ze geslaagd zijn voor het maturiteitsexamen, voorgeschreven door artikel 271 van het Gerechtelijk Wetboek;

4° met goed gevolg voor de genoemde commissie een praktijkexamen hebben afgelegd over de dactylografie. De kandidaten dienen bij hun aanvraag een afschrift te voegen van het bewijs dat ze geslaagd zijn voor dit examen.

**Griffie van de arbeidsrechtbank te Bergen
Vacante betrekking van beambte (man of vrouw)**

De kandidaten worden verzocht hun aanvraag te richten tot Mevr. de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Belliardstraat 51, te 1040, Brussel, binnen dertig dagen na de bekendmaking van dit bericht.

Voorwaarden :

1° volle achttien jaar oud zijn;

2° houder(ster) zijn van een getuigschrift van lager middelbaar of door de Koning gelijkwaardig verklaard onderwijs, of vast benoemd zijn en bij de griffie van een hof of een rechtbank ten minste twee jaar werkzaam zijn geweest hetzij als bode, hetzij in een graad waarvoor een bijzondere beroepsbekwaamheid is vereist en waaraan een wedde is verbonden waarvan de schaal ondergebracht is in niveau 4, vastgesteld bij de bepalingen tot regeling van de bezoldiging van het personeel der Ministeries;

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**Grefte du tribunal du travail de Namur-Dinant
Place vacante d'employé (homme ou femme)**

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande à Madame le Ministre de l'Emploi et du Travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

1° être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;

2° être porteur(euse) du certificat d'études moyennes du degré supérieur ou d'études déclarées équivalentes par le Roi ou être nommé(e) à titre définitif et avoir exercé pendant deux ans au moins au greffe d'une cour ou d'un tribunal les fonctions de messenger ou celles d'un grade qui requiert une aptitude professionnelle particulière et dont l'échelle de traitement appartient au niveau 4 fixé par le statut pécuniaire du personnel des Ministres;

3° avoir déjà réussi un examen de maturité comprenant une épreuve orale et une épreuve écrite organisé par le Roi, devant un jury institué par le Ministre de la Justice.

Le docteur ou le licencié en droit est dispensé de cet examen.

Les candidat(e)s doivent apporter la preuve de la réussite à l'examen de maturité, prévu par l'article 271 du Code judiciaire;

4° avoir satisfait devant le jury précité à une épreuve pratique portant sur la connaissance de la dactylographie et apporter la preuve de la réussite à cet examen.

**Grefte du tribunal du travail de Mons
Place vacante d'employé (homme ou femme)**

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur demande à Mme le Ministre de l'Emploi et du Travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la publication du présent avis.

Conditions :

1° être âgé(e) de dix-huit ans accomplis;

2° être porteur(euse) du certificat d'études moyennes du degré supérieur ou d'études déclarées équivalentes par le Roi ou être nommé(e) à titre définitif et avoir exercé pendant deux ans au moins au greffe d'une cour ou d'un tribunal les fonctions de messenger ou celles d'un grade qui requiert une aptitude professionnelle particulière et dont l'échelle de traitement appartient au niveau 4, fixé par le statut pécuniaire du personnel des Ministres;